

Luxemburg, den 25. September 2019

## **Grüne Regierungsumbildung**

Am 22. August 2019 erlitt der grüne Vize-Premier und Justizminister Felix Braz einen schweren Herzinfarkt und befindet sich seither in medizinischer Behandlung im Ausland. Für déi gréng ist dies ein schwerer Schlag und alle unsere Gedanken und Hoffnungen lagen in den vergangenen Wochen bei Felix Braz und seiner Familie. Auch wenn sein Gesundheitszustand sich inzwischen verbessert und stabilisiert hat, so muss er seine volle Energie in der kommenden Zeit für seine Gesundheit einsetzen. In diesem Kampf wollen déi gréng Felix Braz und seine Familie nach allen Kräften unterstützen. Eine Wiederaufnahme seiner Regierungsarbeit ist jedoch angesichts seines Gesundheitszustands in absehbarer Zeit nicht möglich.

déi gréng sind Regierungspartei, wir tragen durch den von den Wählerinnen und Wählern erhaltenen Auftrag Verantwortung für das Land. Um dieser Verantwortung gerecht zu werden und die vielen schwierigen anstehenden Dossiers in allen Bereichen weiterhin zu bearbeiten, benötigen wir und das Land den vollen Einsatz der kompletten Regierungsmannschaft. Aus diesem Grund kommen déi gréng nicht an einer Regierungsumbildung vorbei. Die Exekutive der Partei hat deshalb einstimmig beschlossen, zusammen mit der parlamentarischen Fraktion den Prozess einer Regierungsumbildung einzuleiten.

Ein außerordentlicher Parteikongress ist für den 3. Oktober 2019 um 19:00 Uhr einberufen. Hier wird der Parteivorstand dem Kongress berichten und einen Vorschlag unterbreiten.

Für den Parteivorstand von déi gréng

**Christian Kmiotek**  
Parteipräsident

**Djuna Bernard**  
Parteipräsidentin

## Remaniement gouvernemental vert

Le 22 août 2019, le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice Felix Braz a subi une attaque cardiaque grave et se trouve depuis lors en soins médicaux à l'étranger. Pour déi gréng c'est un coup dur et toutes nos pensées et nos espoirs étaient au cours des semaines passées auprès de Felix Braz et de sa famille. Alors que son état de santé s'est entretemps amélioré et stabilisé, il devra à l'avenir concentrer toute son énergie sur sa santé. Dans cette lutte, déi gréng soutiendront Felix Braz et sa famille de toutes leurs forces. Cependant, vu son état de santé, un retour à sa tâche gouvernementale s'avère impossible dans un avenir prévisible.

déi gréng font partie du gouvernement et nous portons donc une responsabilité pour le pays de par le mandat qui nous a été confié par les électrices et les électeurs. Afin de rester à la hauteur de cette responsabilité et de continuer à traiter les nombreux dossiers des différents ressorts, le pays et nous-mêmes avons besoin de l'investissement de toute l'équipe gouvernementale. Voilà pourquoi déi gréng se voient contraints de procéder à un remaniement gouvernemental. Le Comité exécutif du parti a donc décidé unanimement d'entamer le processus de remaniement de concert avec le groupe parlementaire.

Un congrès extraordinaire du parti est convoqué pour le 3 octobre 2019 à 19h. Le Comité exécutif y fera rapport et soumettra une proposition au congrès.

Pour le Comité exécutif de déi gréng

**Christian Kmiotek**  
Président du parti

**Djuna Bernard**  
Présidente du parti

---

### Remodelação dos representantes do partido déi gréng (os Verdes) no Governo

Em 22 de Agosto de 2019, o Vice-Primeiro Ministro e Ministro da Justiça do partido déi gréng sofreu um grave ataque cardíaco, estando desde então hospitalizado no estrangeiro. É um rude golpe para o nosso partido. Nas últimas semanas, temos acompanhado Felix Braz e a sua família com os nossos pensamentos e as nossas esperanças. Embora o seu estado de saúde tenha estabilizado, Felix Braz vai ter de dedicar toda a sua energia à recuperação. Continuaremos a apoiar Felix Braz e a sua família o melhor que pudermos. Contudo, dado o seu estado de saúde, Felix Braz não poderá retomar a sua atividade governativa num futuro próximo.

O partido déi gréng faz parte do Governo e tem responsabilidades perante o país, que lhe foram confiadas pelos eleitores. Para continuar a assumir estas responsabilidades e a gerir os diversos dossiês pendentes em todas as áreas, nós e o país precisamos de uma equipa governamental empenhada e completa. É por esta razão que, embora com tristeza, o partido déi gréng não pode evitar uma remodelação do Governo. O Comité Executivo do partido decidiu, em conjunto com o grupo parlamentar e por unanimidade, dar início ao processo de remodelação governamental.

Foi assim convocado um congresso extraordinário para 3 de Outubro de 2019 às 19:00. Nesta ocasião, o Comité Executivo do partido apresentará um relatório e fará uma proposta.

Pelo comité executivo do déi gréng

**Christian Kmiotek & Djuna Bernard**, Presidentes

## **Remaniement gouvernemental vert – Les ressorts**

**François Bausch**, Vice-Premier ministre ; Ministre de la Mobilité et des Travaux publics ;  
Ministre de la Défense ; Ministre de la Sécurité intérieure

**Carole Dieschbourg**, Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement  
durable

**Claude Turmes**, Ministre de l'Energie ; Ministre de l'Aménagement du territoire

**Sam Tanson**, Ministre de la Justice ; Ministre de la Culture

**Le nouveau ou la nouvelle ministre**, Ministre du Logement ; Ministre délégué(e) à la  
Défense ; Ministre délégué(e) à la Sécurité intérieure